



## **Бижек Комбу Дойдулович**

**поэт, переводчик, заслуженный  
работник искусства Республики  
Тыва.**



# Бижек Комбу Дойдулович



- Родился 1 марта 1937 г. в с. Эрзин Тес-хемского кожууна. Поэт, переводчик.
- Окончил Тувинский сельскохозяйственный техникум (1959), Высшую профессиональную школу в Ленинграде (1970).
- Активно работает в детской литературе, хорошо знает психологию детей, их интересы и увлечения. Автор сборников стихотворений для детей: «Казыргы» («Вихрь», 1983), «Улуум» («Моя доля», 1991). На русском языке вышли «Мы играем с солнцем в прятки» (1991), «Золотая коновязь» (2004) [1].

## Литературная деятельность

Бижек Комбу начал писать в школьные годы. Печатался в газетах «Сылдысчыгаш», «Тыванын аныяктары», «Шын», «Тувинская правда», «Красная звезда», в альманахе «Улуг-Хем», в журнале «Башкы», «Пограничник». Активно работает в детской литературе, хорошо знает психологию детей, их интересы и увлечения. Язык стихотворений прост и ясен. Он – автор легендарной песни «Алима», которую Б. Комбу посвятил красивой девушке-монголке. В студенческое общежитие Алима приезжала к своему брату – соседу Б. Комбу. Увидев милостивую девушку с большими глазами, у поэта родились лирические стихи. Своим другом – композитором Батыем Кенешем на одном дыхании сочинили мелодию. Спустя некоторое время друзья спели «Алиму» на одной из тувинских встреч. В 1967 г. песня стала знаменитой в Туве. «Алима» вошла в число лучших песен Тувы XX века. Б. Комбу внес огромный вклад в развитие науки Тувы, переводив с монгольского языка на тувинский историческую литературу «Сокровенное сказание монголов» (2003).

Тувинское искусство, которое Комбу Дойдулович освоил сам и совершенствовал – камнерезное. С детства делал игрушки для себя. Первые ценные советы по обработке камня дал знаменитый эрзинский резчик Бригад Дупчур. Искусство Б. Комбу было оценено профессионалами. Принят в Союз художников Тувы и России в 1999 году.



## О жизни и творчестве

1. «Тыва республиканые алдарлыг ажылдакчызы» деп хундулуг атты К.Бижекке тыпсыр дугайында ТР-нин Чазак Даргазынын Чарлыы// Шын.-2007.- Июль28.
2. Серен-оол Ч.Чаштарга белек: Комбу Бижектин «Казыргы» деп номунун дугайында/ Ч.Серен-оол//Серен-оол Ч. Чогаал дугайында демдеглелдер.- Кызыл: ТывНУЧ, 1986.- Ар.56-58.
3. Кара-Куске Ч.Ам-даа бичии олчаан ышкаш...: Б.Комбунун «Казыргы», «Улуум» деп номнарнын дугайында/ Ч.Кара-Куске//Сылдысчыгаш.1991.- Май 18.
4. Кара-Куске Ч. Москвада тыва чогаалчы: Б.Комбунун ажыл-ижинин дугайында/ Ч.Кара-Куске//Сылдысчыгаш.1991.- Июль 31.
5. Бижек Комбу Дойдулович: о нем// Тыванын чогаалчылары//Писатели Тувы.-Кызыл2001.-С.39.
6. Маспый-оол О. Ажыктыг, солун ооредиглиг: «Моолдун чажыт тоогузу» деп номнун дугайында/О. Маспый-оол// Шын.-2006.-Январь 21.
7. Кара-Куске Ч. «Алиманын» автору: шулукчу К.Бижектин дугайында/Ч.Кара-Куске//Шын.-2007.- Март 10.
8. Монгуш Ч. Тыва Церетели: Б.Комбунун ажыл-ижинин дугайында/Ч.Монгуш// Сылдысчыгаш.- 2007.-Июль 31.
9. Бессмертных Г. Солнечное дарование Комбу Бижека/ Г.Бессмертных//Центр Азии.- 2007.- 19 апреля



## Награды и звания

1. Медаль СССР «За отличие в охране государственной границы СССР»;
2. медаль «60 лет Вооруженных Сил СССР»;
3. медаль «70 лет Вооруженных Сил СССР»;
4. медаль «За безупречную службу» II, III степеней;
5. медаль Монгольской Народной Республики «Победа на Халхинголе»;
6. медаль «60 лет Народной Революции Монголии»;
7. медаль «60 лет Вооруженных Сил МНР»;
8. орден «Трудовая слава»;
9. Почетная грамота Президиума Верховного Совета Тувинской АССР;
10. «Отличник пограничных войск Монголии»;
11. «Почетный пограничник Монголии»;
12. Заслуженный работник искусства Республики Тыва (2007);
13. член Союза писателей России (2002);
14. член Союза художников России.



## Основные публикации:

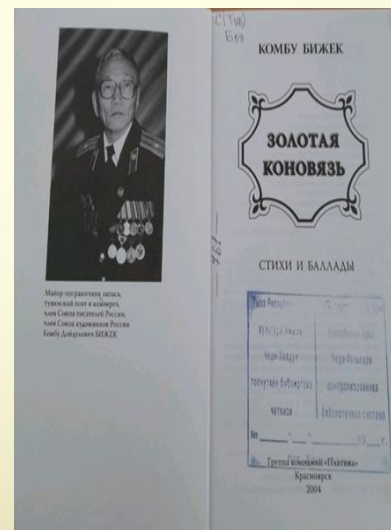
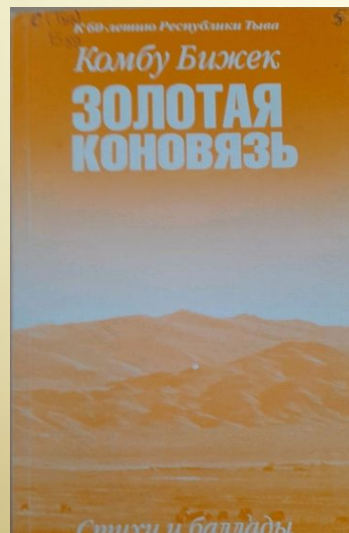
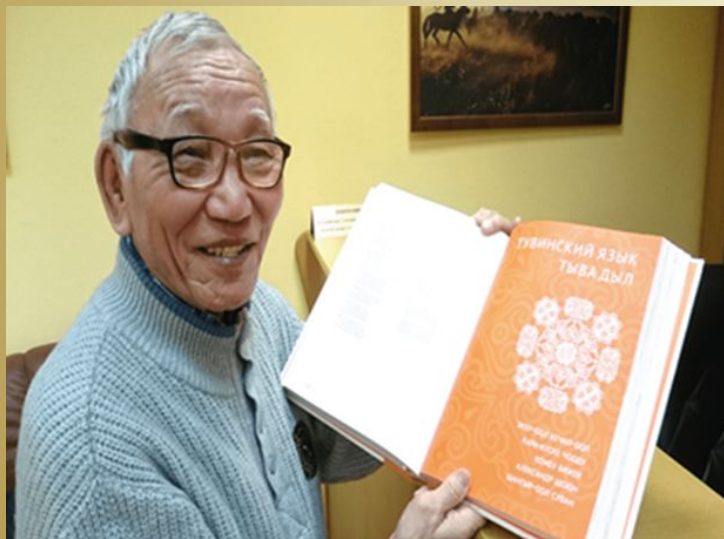
1. Казыргы: шүлүктөр. – Кызыл: ТывНУЧ, 1983. – 44 ар. Вихрь: стихи.
2. Үлүүм : шүлүктөр. – Кызыл: ТывНУЧ, 1986. – 48 ар. Моя доля: стихи.

## На русском языке:

3. Мы играем с солнцем в прятки : стихи. – Кызыл : Тув. кн. изд-во, 1991. – 72 с.
4. Золотая коновязь : стихи, баллады. – Красноярск : Платина, 2004, – 171 с.

## Переводы:

5. Моолдарнын чажыт тоогузу/очул. К.Бижек, Б.Энхдалай; ред.В.Март-оол.- Новосибирск: Наука, 2003.- 286 ар.





Летом  
Мы играем с солнцем в прятки:  
убегаем по дорожке,  
прячем в кустик —  
ручки,  
ножки,  
прячем пальчики  
и пятки...

Освещая все кусты,  
солнце ищет,  
солнце «водит».  
И повсюду нас находит —  
«салит» всех  
до черноты!

Наши бабушки ворчат:  
— Что же делать,  
мы не знаем.  
Как же мы теперь узнаем  
почерневших так  
внучат?



Солнце летнее, сияй!

В воде озерной целый день  
купаемся, играя...  
И вдруг ложится тучи тень —  
от края и до края.

Тучка, тучка, улетай!  
Солнце летнее, сияй!

Песок остынет и вода,  
дрожи в минуту эти...  
Зачем, зачем пригнал сюда  
ты эту тучу, ветер?

Тучка, тучка, улетай!  
Солнце летнее, сияй!

По берегу бежим гурьбой  
и машем вверх штанами,  
чтоб свод небесный, голубой,  
без тучи был над нами!

Тучка, тучка, улетай!  
Солнце летнее, сияй!

Храбрцы  
Шли мальчишки-сорванцы  
и хвастались громко.  
— Мы — большие храбрцы!  
Не боимся волка!

Убегай рогатый лось!  
Эй, медведь! Спрячь шубу!...  
Что-то с елки сорвалось, —  
то-то было шуму!

Это — из гнезда птенцы  
уронила шишки...  
Где же наши храбрцы,  
хвастуны-мальчишки?

А мальчишки в этот миг  
мчались без оглядки  
без тропинок,  
напрямик —  
лишь сверкали пятки!

Когда товарищ мой упал,  
его от слез я оттолкнул...  
И снова вижу  
два малыша  
помчались, весело  
стесня!

Им глядя вслед,  
подумал вдруг:  
«Вот это друг!  
Вот это —  
друг!»

На улице холодно

Запомнил я слова вот эти,  
услышав как-то разговор...

«Там, во дворе,  
играют дети.  
И мы с тобой  
пойдем во двор.  
На улице — снежок со скрипом.  
На улице — холодный день.  
Чтоб не болеть ангиной,  
гриппом, —  
сапожки теплые надень.»

На улице — мороз не в шутку.  
Надень вот шапку.  
Велка?  
Зато — тепло. Подвяжем шубку  
узлом цветного кушака.

И пусть теперь зима ползает,  
пусть снег скрипит  
и ветер — вскачь!  
Возьми вот эти рукавицы.  
В них —  
пальчики от стужи спрячь.»

Шоубана куклу одевала,  
чтоб погулять с ней в первый раз.  
К нам обернулась  
и узнала —  
улыбкой осветила нас.

И я подумал:  
«Как же мило  
играет девочка вот тут.  
Но важно, чтобы  
сохранила  
она навечно доброту!»





## Семья

Жена – Мария Халбыновна Бижек (врач). У них две дочери: Айлаана и Шолбана. Живут и работают в Москве. Б. Комбу – один из старейшин московской тувинской диаспоры, с удовольствием встречается с земляками, живо откликается на приглашения, по-отечески относится ко всем младшим.